HBK-1028 10/11

Blackstar
AMPLIFICATION



HT-1

Owner's Manual

Blackstar Amplification Ltd, Beckett House, 14 Billing Road, Northampton, NN1 5AW, UK
For the latest information go to: www.blackstaramps.com

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Blackstar Amplification Ltd reserves the right to alter specifications without prior notice.

the sound in your head

Designed and Engineered by
Blackstar Amplification UK

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
8. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

“TO COMPLETELY DISCONNECT THIS APPARATUS FROM THE AC MAINS, DISCONNECT THE POWER SUPPLY CORD PLUG FROM THE AC RECEPTACLE”.

“WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE AND OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHOULD NOT BE PLACED ON THIS APPARATUS”.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



Warning!

Important safety information!

READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY. SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

Follow all warnings and instructions marked on the product!

Danger! High internal operating voltages.

Do not open the equipment case. There are no user serviceable parts in this equipment. Refer all servicing to qualified service personnel.

Clean only with a dry cloth.

Condensation can form on the inside of an amplifier if it is moved from a cold environment to a warmer location. Before switching the unit on, it is recommended that the unit be allowed to reach room temperature.

Unauthorised modification of this equipment is expressly forbidden by Blackstar Amplification Ltd.

Never push objects of any kind into ventilation slots on the equipment casing.

Do not expose this apparatus to rain, liquids or moisture of any type.

Do not place this product on an unstable trolley, stand or table. The product may fall, causing serious damage to the product or to persons!

Do not cover or block ventilation slots or openings.

This product should not be placed near a source of heat such as a stove, radiator, or another heat producing amplifier.

Use only the supplied power cord which is compatible with the mains voltage supply in your area.

Power supply cords should always be handled carefully and should be replaced if damaged in any way.

Never break off the earth (ground) pin on the power supply cord.

The power supply cord should be unplugged when the unit is to be unused for long periods of time.

Before the unit is switched on, the loudspeaker should be connected as described in the handbook using the lead recommended by the manufacturer.

Always replace damaged fuses with the correct rating and type.

Never disconnect the protective mains earth connection.

High loudspeaker levels can cause permanent hearing damage. You should therefore avoid the direct vicinity of loudspeakers operating at high levels. Wear hearing protection if continuously exposed to high levels.

If the product does not operate normally when the operating instructions are followed, then refer the product to a qualified service engineer.

The U.S. Government´s Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss.

Ear plug protectors in the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.

CE

N16549

Introduction

Thank you for purchasing this Blackstar HT-1 amplifier. Like all our products, this amp is the result of countless hours of painstaking Research and Development by our world-class design team. Based in Northampton (UK), the Blackstar team are all experienced musicians themselves and the sole aim of the development process is to provide guitarists with products which are the ultimate tools for self-expression.

All Blackstar products are subjected to extensive laboratory and road testing to ensure that they are truly uncompromising in terms of reliability, quality and above all TONE.

If you like what you hear and want to find out more about the Blackstar range of products please visit our website at www.blackstaramps.com.

Thanks!

The Blackstar Team

Features

The HT-1 is the perfect studio and practice amp, packing all the great tone and innovative features of the award-winning HT-5 valve amp into a 1 Watt format. The patented ISF (Infinite Shape Feature) circuit gives you infinite adjustment over the characteristics of the tone control network and takes you from the USA to the UK and anywhere in between. So now you can effectively design your own tone and finally find 'the sound in your head'.

In making the HT-1 ideally suited to home and studio use, the aim was to develop a valve amp which sounded full and toneful even at the lowest volume level. With this in mind the Blackstar design team designed a brand new valve power amplifier topology. The HT-1 power amplifier is a low powered push-pull design which produces the crunch and break-up characteristics of a traditional 100W output stage but at a much lower volume. This is achieved by the use of an ECC82 dual triode in push-pull configuration producing 1 Watt output, which is rich in valve harmonics and compression.

The HT-1 also has a fully specified speaker emulated output which further enhances the studio credentials and allows any guitarist to get amazing valve tone straight to tape or disk, or through headphones.

Add to this an MP3 / Line Input, along with a 4-16Ω speaker output which allows you to run the amp into an external speaker cabinet of your choice, and you have everything you need for recording or practising.

Front Panel

1. Input

Plug your guitar in here. Always use a good quality screened guitar lead.

2. Gain

This control adjusts the amount of overdrive or distortion.

When the Clean Channel is selected, low settings counter clockwise (CCW), will deliver a clean sound. As the Gain control is increased clockwise (CW) the sound will move from clean into break-up, until at its maximum position, a full crunch tone is arrived at.

When the Overdrive Channel is selected, the Gain control adjusts the amount of overdrive or distortion. Low settings, counter clockwise, will deliver a clean sound on the edge of break-up. As the Gain control is increased CW the sound will become more overdriven moving through crunch tones until, at its maximum position, a full distorted lead tone is arrived at.

3. Overdrive Select

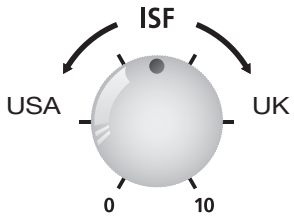
Press this switch to select the Overdrive Channel. When the switch is in the Overdrive Channel is selected. When the switch is out the Clean Channel is in operation.

4. Volume

This controls the volume of the Clean and Overdrive Channels. Turning it clockwise increases the volume.

5. ISF (Infinite Shape Feature)

The patented ISF control allows you to choose the exact tonal signature you prefer. Fully CCW has a more American characteristic with a tight bottom end and more aggressive middle, and fully CW has a British characteristic which is more 'woody' and less aggressive.



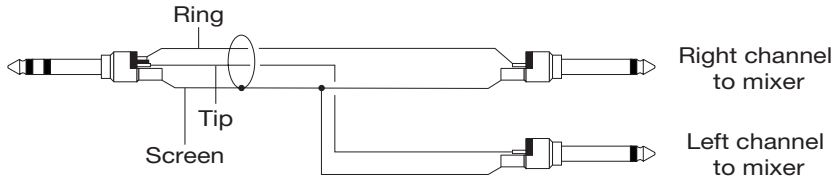
6. Reverb (only on HT-1R and HT-1RH)

The Reverb control sets the overall level of the reverb effect. With the control fully counter clockwise there will be no reverb. Turning the control clockwise will increase the amount of reverb.

7. Speaker Emulated Output & Headphones

This output emulates the tonal characteristics of a guitar speaker cabinet and provides a natural valve overdrive tone for connection to a recording device or mixing desk, and for use with headphones. To make full use of the stereo reverb, use a stereo jack to two mono jacks splitter lead to feed two channels of the recording device or mixer (see diagram below). The output will also function into a mono guitar type lead. Always use a good quality screened lead.

Note: when a lead is connected here the combo's internal speaker is disconnected.



8. MP3 / Line In

Connect the output of your MP3 or CD player here. Adjust the player's volume to match that of your guitar to enable you to play along.

Note: the connection is stereo.

9. Power Indicator Light

The power indicator will light when the amplifier is switched on.

10. Power

This switch is used to turn the amplifier on and off.

Rear Panel

1. Mains Input

The supplied detachable mains lead is connected here. The lead should only be connected to a power outlet that is compatible with the voltage, power and frequency requirements stated on the rear panel. If in doubt get advice from a qualified technician.

2. Speaker Outputs

The output marked '4-16 ohms' is for the connection of an extension speaker cab with an impedance of 4 to 16 ohms.

Note: The combo's internal speaker will be disconnected when an external speaker cabinet is connected.

Wichtige Informationen zur Sicherheit!

LESEN SIE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE ALLE ANLEITUNGEN FÜR DIE ZUKÜNFTIGE BEZUGNAHME AUF

Befolgen Sie alle auf dem Produkt ausgewiesenen Warnungen und Anleitungen!

Gefahr! Hohe interne Betriebsspannungen

Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartende Teile in diesem Gerät. Überlassen Sie alle Servicearbeiten qualifiziertem Wartungspersonal.

Nur mit einem trockenen Lappen reinigen

Auf der Innenseite eines Verstärkers kann sich Kondensationsnässe bilden, wenn er von einer kalten Umgebung an einen wärmeren Ort bewegt wird. Es wird empfohlen, dass das Gerät vor dem Einschalten Zimmertemperatur erreicht.

Unerlaubte Änderungen an diesem Gerät sind ausdrücklich von Blackstar Amplification Ltd verboten.

Stecken Sie niemals Objekte jeglicher Art in die Lüftungsschlitze des Gehäuses.

Setzen Sie dieses Gerät nicht Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit jeglicher Art aus.

Befolgen Sie alle auf dem Produkt ausgewiesenen Warnungen und Anleitungen!

Platzieren Sie dieses Produkt nicht auf einem instabilen Rollwagen, Ständer oder Tisch. Das Produkt kann herunterfallen und dem Produkt oder Personen ernsthaften Schaden zufügen!

Blockieren oder verdecken Sie nicht die Lüftungsschlitze oder -öffnungen.

Dieses Produkt sollte nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie einem Ofen, Heizkörper oder einem anderen Hitze entwickelnden Verstärker platziert werden.

Verwenden Sie nur das zum Lieferumfang gehörende Netzkabel, das mit der Netzstromversorgung in Ihrer Region kompatibel ist.

Netzkabel müssen stets mit Vorsicht gehandhabt und ersetzt werden, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt werden.

Brechen Sie niemals den Erdungsstift (Erde) am Netzkabel ab.

Das Netzkabel sollte aus der Steckdose gezogen werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

Bevor das Gerät eingeschaltet wird, muss der Lautsprecher entsprechend der Beschreibung im Handbuch unter Verwendung des vom Hersteller empfohlenen Kabels angeschlossen werden.

Ersetzen Sie beschädigte Sicherungen stets mit der korrekten Spannung und Art.

Trennen Sie niemals die schützende Netz/Erde-Verbindung.

Hohe Lautsprecherpegel können permanente Hörschäden verursachen. Sie sollten daher die direkte Nähe zu Lautsprechern, die auf hohen Pegeln betrieben werden, vermeiden. Tragen Sie einen Hörschutz, wenn Sie kontinuierlich hohen Pegeln ausgesetzt sind.

Wenn das Produkt nicht normal funktioniert, während die Betriebsanleitung befolgt wird, übergeben Sie das Produkt an einen qualifizierten Servicetechniker.

Die Verwaltung zur Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz der US-Regierung (OSHA) hat die folgenden zulässigen Lärmpegelbelastungen festgelegt:

Dauer pro Tag in Stunden	Lärmpegel dBA, Langsame Reaktion
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ oder weniger	115

Laut der OSHA kann jede Belastung oberhalb der oben genannten zulässigen Grenzwerte zu gewissen Hörverlusten führen.

Wenn dieses Verstärkersystem betrieben wird, müssen Ohrschützer im Ohrkanal oder über den Ohren getragen werden, um permanenten Hörverlust zu vermeiden, wenn die Belastung oberhalb der oben festgelegten Grenzwerte liegt. Um sich gegen potenziell gefährliche Belastungen durch hohe Schalldruckpegel zu schützen, wird empfohlen, dass alle Personen, die Geräten wie diesem Verstärkersystem ausgesetzt sind, die in der Lage sind, hohe Schalldruckpegel zu entwickeln, während des Betriebs dieses Geräts durch Ohrschützer geschützt werden.



Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehenen Stelen entsorgt werden.

CE

N16549

Deutsch

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Blackstar HT-1 Verstärker entschieden haben. Dieser Amp ist wie alle unsere Verstärker das Ergebnis unzähliger Stunden akribischer Arbeit durch unser erstklassiges Entwickler-Team. Blackstar hat seinen Sitz in Northampton (UK) und setzt sich aus einem Team erfahrener Musiker zusammen, die nur ein Ziel verfolgen: Gitarristen mit Werkzeugen zu versorgen, die ihnen dabei helfen, sich selbst zu verwirklichen.

Alle Blackstar-Produkte wurden sowohl in unseren Labors als auch im Live-Betrieb auf Herz und Nieren getestet, um sicherzustellen, dass sie in punkto Zuverlässigkeit, Qualität und KLANG absolut kompromisslose Ergebnisse liefern.

Wenn Sie mehr über die Blackstar-Produktreihe erfahren möchten, besuchen Sie unsere Webseite unter www.blackstaramps.com.

Vielen Dank!

Das Blackstar-Team

Merkmale

Der HT-1 ist der ultimative Amp für das Studio und den Übungsraum: Er vereint den herausragenden Sound und die innovativen Merkmale der preisgekrönten HT-Röhrenpedale in einem zweikanaligen Röhrenamp. Die patentierte Blackstar ISF-Schaltung (Infinite Shape Feature) sorgt für eine extrem flexible Klangregelung, die das gesamte Spektrum von amerikanischen bis britischen Sounds abdeckt. So können Sie Ihren ganz persönlichen Sound entwickeln und das umsetzen, was bisher nur ‚in Ihrer Vorstellung möglich war'.

Um den HT-1 zum idealen Werkzeug für den Einsatz daheim und im Studio zu machen, war das Ziel, einen Röhrenverstärker zu bauen, der auch bei minimaler Lautstärke noch kraftvoll und mächtig klingt. Vor diesem Hintergrund hat das Blackstar-Entwicklungsteam eine vollkommen neue Röhren-Endstufen-Topologie entwickelt. Die HT-1-Endstufe arbeitet mit einem in der Leistung reduzierten Push-Pull-Design, das den Druck und das Durchsetzungsvermögen einer herkömmlichen 100-Watt-Ausgangsstufe erzeugt - allerdings bei deutlich geringerer Lautstärke. Der Schlüssel dazu liegt in der Push-Pull-Konfiguration einer ECC82-Dual-Triode, die eine Ausgangsleistung von 1 Watt erzeugt und sich durch kräftige Röhren-Obertöne und Kompression auszeichnet.

Zudem ist im HT-1 ein Ausgang mit einer extrem hochwertigen Speaker-Emulation integriert, welche die Einsatzmöglichkeiten im Studio deutlich erweitert und Gitarristen die Option eröffnet, beeindruckende Röhrensounds direkt auf Band oder Festplatte aufzunehmen oder einfach über einen Kopfhörer zu genießen.

Hinzu kommt ein MP3/Line Input mit Speaker-Ausgänge für 4-16Ω- mehr brauchen Sie weder für das Aufnehmen noch für das Üben.

Vorderseite

1. Eingang

Hier schließen Sie Ihre Gitarre an. Verwenden Sie in jedem Fall hochwertige geschirmte Gitarrenkabel.

2. Gain

Dieser Regler steuert das Overdrive bzw. den Verzerrungsgrad.

Wenn der Clean-Kanal angewählt ist, erzeugt Gain bei niedrigen Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn einen cleanen Sound. Wenn Sie den Gain-Regler im Uhrzeigersinn aufdrehen, wird der Sound zunehmend angezerrt, bis in der Maximalposition schließlich ein druckvoller Crunch-Sound entsteht.

Wenn der Overdrive-Kanal angewählt ist, steuert der Gain-Regler das Overdrive bzw. Verzerrungsgrad. Bei niedrigen Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn wird ein leicht angezerrter Clean-Sound erzeugt. Wenn Sie den Gain-Regler im Uhrzeigersinn aufdrehen, wird der Sound immer stärker angezerrt und deckt dann alle Schattierungen an Crunch-Sounds ab, bis in der Maximalposition schließlich ein Lead-Sound mit maximaler Verzerrung erzeugt wird.

3. Overdrive Select

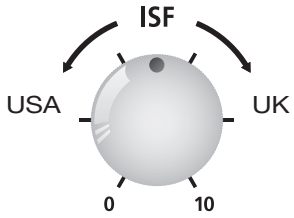
Mit diesem Schalter wählen Sie den Overdrive-Kanal an. Wenn der Schalter gedrückt ist, ist der Overdrive-Kanal angewählt. Wenn der Schalter nicht gedrückt ist, ist der Clean-Kanal aktiv.

4. Volume

Mit diesem Regler steuern Sie die Lautstärke im Clean-Kanal und Overdrive-Kanal. Im Uhrzeigersinn heben Sie die Lautstärke an.

5. ISF (Infinite Shape Feature)

Der ISF-Regler arbeitet mit den Reglern für Bass, Middle und Treble zusammen. Mit seiner Hilfe finden Sie die genau die Klangfärbung, die Sie suchen. Bei Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn besitzt der Amp einen "amerikanischen" Sound-Charakter mit einem straffen Bassfundament und aggressiveren Mitten. Bei Einstellungen im Uhrzeigersinn erzeugt der Amp einen "britischen" Sound, der deutlich erdiger und weniger aggressiv klingt.



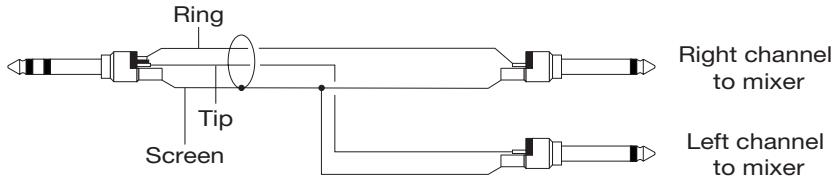
6. Reverb (only on HT-1R and HT-1RH)

Der Reverb-Regler steuert den Gesamtpegel des Reverb-Effekts. Im Linksanschlag des Reglers ist kein Reverb hörbar. Im Uhrzeigersinn heben Sie den Reverb-Anteil an.

7. Headphones & Speaker Emulated Output

Dieser Ausgang emuliert den Klangcharakter einer Gitarren-Lautsprecherbox und sorgt in Kombination mit einem Aufnahmegerät, einem Mischpult oder im Kopfhörerbetrieb für eine natürliche Röhren-Übersteuerung. Verwenden Sie in jedem Fall hochwertige geschirmte Gitarrenkabel. Um das Stereo-Reverb zu nutzen, schließen Sie ein Split-Kabel mit einem Stereoklinkenstecker an, der das Signal auf zwei Monostecker verteilt, um zwei Kanäle Ihres Aufnahmegeräts oder eines Mixers anzusteuern (siehe Abbildung unten). Der Ausgang kann aber auch mit einem einfachen Monokabel abgegriffen werden. Verwenden Sie in jedem Fall ein hochwertiges geschirmtes Kabel.

Anmerkung: Wenn Sie hier ein Kabel anschließen, wird der interne Lautsprecher des Combos deaktiviert.



8. MP3 / Line In

Hier schließen Sie den Ausgang Ihres MP3- oder CD-Spielers an. Passen Sie die Lautstärke des Wiedergabegeräts an Ihr Gitarrensignal an, um dazu spielen zu können.

Anmerkung: Der Anschluss ist stereo ausgelegt.

9. Power-Leuchte

Die Power-Kontrollleuchte ist aktiv, wenn Sie den Verstärker einschalten.

10. Power

Mit diesem Schalter schalten Sie den Verstärker ein bzw. aus.

Rückseite

1. Netzanschluss

Hier wird das mitgelieferte Kaltgerätenetzkabel angeschlossen. Das Kabel muss an einer Netzsteckdose angeschlossen werden, die in punkto Spannung, Leistung und Netzfrequenz den auf der Rückseite vermerkten Spezifikationen entspricht. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker/Elektriker.

2. Speaker-Ausgänge

Der mit ‚4-16 Ohms' beschriftete Ausgang dient zum Anschluss einer einzelnen 4-16-Ohm-Lautsprecherbox.

Anmerkung: Der interne Lautsprecher des Combos wird bei Anschluss einer externen Lautsprecherbox abgeschaltet.

Consignes de sécurité importantes !

LISEZ LES INFORMATIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT. CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

Respectez tous les avertissements et toutes les consignes figurant sur le produit !

Danger ! Hautes tensions internes.

N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Cet appareil ne possède aucune pièce sur laquelle l'utilisateur puisse intervenir. Confiez toutes les réparations à un réparateur qualifié.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.

Il est possible que de la condensation se forme à l'intérieur d'un amplificateur s'il est transféré d'un environnement froid à un endroit plus chaud. Il est conseillé d'attendre que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'allumer.

La modification non autorisée de cet appareil est expressément interdite par Blackstar Amplification plc.

N'introduisez jamais d'objets dans les fentes de ventilation du boîtier de l'appareil.

N'exposez pas cet appareil à la pluie, à des liquides ni à aucune forme d'humidité.

Respectez tous les avertissements et toutes les consignes figurant sur le produit !

Ne placez pas ce produit sur un chariot, un guéridon ou une table instable. Il pourrait tomber et ce faisant sérieusement s'endommager ou causer des blessures !

Ne couvrez pas les fentes de ventilation ni les ouvertures et ne les obstruez pas non plus.

Évitez de placer ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur ou un autre amplificateur produisant de la chaleur.

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni car il est compatible avec la tension de l'alimentation générale de votre secteur.

Manipulez toujours les cordons d'alimentation avec le plus grand soin. Remplacez-les s'ils sont endommagés.

Ne détachez jamais la prise de terre du cordon d'alimentation.

Débranchez le cordon d'alimentation en cas d'inutilisation prolongée de l'appareil.

Avant d'allumer l'appareil, branchez l'enceinte de la manière décrite dans la notice d'emploi à l'aide du cordon recommandé par le fabricant.

Remplacez toujours les fusibles endommagés par des fusibles du type et du calibre appropriés.

Ne débranchez jamais la connexion à la terre de protection.

À des niveaux élevés, le volume des enceintes peut causer des pertes auditives définitives. Par conséquent, évitez de rester à proximité des enceintes lorsque le volume est élevé. Portez des protecteurs d'oreilles en cas d'exposition continue à des niveaux sonores élevés.

Si le produit ne fonctionne pas normalement alors que vous respectez la notice d'emploi, confiez-le à un réparateur qualifié.

La loi américaine sur la santé et la sécurité du travail indique la durée d'exposition autorisée à différents niveaux sonores :

Durée par jour en heures	Niveau sonore (dBA), réponse lente
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ ou moins de	115

D'après cette loi, toute exposition d'une durée supérieure aux limites autorisées ci-dessus peut entraîner une perte auditive.

Des protecteurs d'oreilles doivent être portés dans le canal auditif ou sur l'oreille lors de l'utilisation de ce système d'amplification afin d'éviter toute perte auditive permanente si l'exposition dépasse les limites susmentionnées. Afin d'éviter toute exposition potentiellement dangereuse à des niveaux de pression acoustique élevés, il est conseillé que toutes les personnes exposées à des appareils capables de produire des niveaux de pression acoustique élevés tels que ce système d'amplification utilisent des protecteurs d'oreilles lors de l'utilisation de l'appareil.



Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.

CE

N16549

Français

Introduction

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet ampli Blackstar HT-1. Comme tous nos produits il est le fruit de nombreuses heures de travail de la part de notre service de recherche et développement.

Basée à Northampton (Angleterre) l'équipe Blackstar est composée de guitaristes passionnés et expérimentés dont le seul but est de fournir aux guitaristes des produits ultimes.

Tous les produits Blackstar sont soumis à des tests intensifs en laboratoires et sur la route afin d'assurer une fiabilité et une qualité hors du commun, mais surtout LE son !

Si vous aimez ce que vous entendez et que vous vous voulez en savoir plus sur la gamme Blackstar, connectez vous sur notre site www.blackstaramps.com.

Merci,

L'équipe Blackstar

Caractéristiques

Le HT-1 est l'ampli de studio et d'entraînement ultime, il intègre le super son et les innovations de la série HT Pedals qui ont reçu de nombreuses récompenses le tout dans un ampli 1Watts 2 canaux !

Le procédé ISF vous permet de choisir votre grain de son entre les caractéristiques du son anglais et celles du son américain, ainsi que toutes les possibilités situées entre ces deux références de l'amplification guitare ! Vous pourrez donc véritablement trouver 'the sound in your head' (le son que vous avez en tête).

La création du HT-1 résulte du besoin des guitaristes à jouer à la maison et en studio, le but était de développer un ampli à lampes jouissant d'une dynamique lampe même à faible volume. Une fois ce concept en tête l'équipe Blackstar à créé ce tout nouvel ampli lampe. L'ampli HT-1 est un ampli push-pull faible puissance produisant les sonorités d'un ampli 100W à un volume moindre.

Ceci étant possible grâce à l'usage d'une triode ECC82 produisant une puissance de sortie de 1 Watts, riche en harmoniques et compression.

Le HT-1 embarque aussi une sorite 'Emulated Output' permettant d'envoyer ce pur son lampes directement dans un système d'enregistrement ou un casque.

Ajoutez à cela une MP3/Line Input, une sortie vers un baffle externe 4-16Ω et vous avez devant vous l'ampli d'entraînement et de répétition ultime !

Panneau de réglages avant

1. Entrée Hi

Branchez votre guitare ici.

2. Gain

Cette commande règle la quantité de saturation ou distorsion.

Quand le canal Clean est sélectionné, des réglages bas, dans le sens anti-horaire, donneront un son clair. Quand on monte la commande Gain dans le sens horaire, le son clair arrive à la limite de la rupture jusqu'à, en position maximum, un son crunch total.

Quand le canal Overdrive est sélectionné, la commande Gain règle la quantité de saturation ou de distorsion. Les réglages bas, dans le sens anti-horaire, donneront un son clair à la limite de la rupture. Quand on monte la commande Gain dans le sens horaire, le son devient plus saturé, passant par des sons crunch jusqu'à, en position maximum, un son "lead" à distorsion totale.

3. Overdrive Select

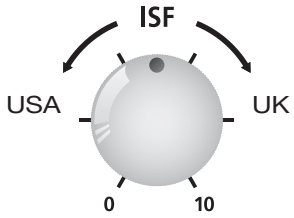
Pressez ce commutateur pour sélectionner le canal Overdrive. Quand le commutateur est enclenché, le canal Overdrive est sélectionné. Quand le commutateur est relevé, c'est le canal Clean qui est en service.

4. Volume

Ce bouton contrôle le volume du Canal Clean et Overdrive. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le volume.

5. ISF (Infinite Shape Feature)

Le contrôle ISF fonctionne en conjunction sur le Basses, Medium et Aigues. Il vous permet de choisir la signature sonore qui vous convient le mieux .Des sons américains à gauche aux sons anglais à droite.



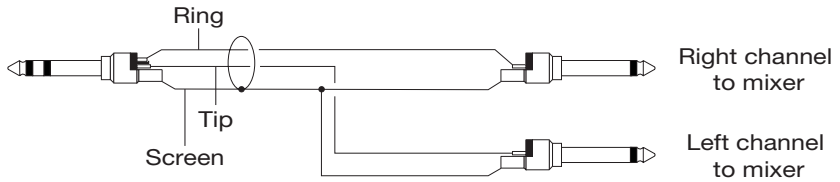
6. Reverb (only on HT-1R and HT-1RH)

La commande Reverb règle le niveau général de l'effet reverb. Avec la commande à fond dans le sens anti-horaire, il n'y aura pas de reverb. Tourner la commande dans le sens horaire fait augmenter la quantité de reverb.

7. Headphones & Speaker Emulated Output

Cette sortie simule les caractéristiques sonores d'un baffle guitare et fournit un son ideal pour être connecté à du materiel d'enregistrement, une table de mixage ou un casque. Pour exploiter pleinement la reverb stéréo, utilisez une bretelle en "Y" avec un jack stéréo vers deux jacks mono pour entrer dans deux canaux de l'enregistreur ou de la table de mixage (voir schéma ci-dessous). La sortie fonctionnera aussi avec un câble mono de type guitare. Utilisez toujours un câble blindé de bonne qualité.

Note : quand un câble est branché ici, le haut-parleur interne du combo est déconnecté.



8. MP3 / Line In (entrée MP3/ligne)

Branchez ici la sortie de votre lecteur mp3 ou de CD. Réglez le volume du lecteur en fonction de celui de votre guitare pour vous permettre de jouer avec.

Note : la connexion est stéréo.

9. Power Indicator Light

Cet indicateur vous informe que l'ampli est allumé.

10. Power

Ce switch vou permet d'allumer ou éteindre votre ampli.

Panneau arrière

1. Entrée Secteur

L'alimentation secteur doit être branchée ici. Elle doit être connectée à une source compatible en voltage, puissance et fréquence définies sur le panneau arrière. En cas de doute, veuillez faire appel à un technicien qualifié.

2. Speaker Outputs

Cette sortie est destinée à être connectée avec un baffle d'extension 4-16 Ohm.

Note : le haut-parleur interne du combo est déconnecté si un baffle externe est branché.

¡AVISO!

Importante Información de seguridad

LEA LA SIGUIENTE INFORMACIÓN DETENIDAMENTE Y CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCACADAS EN LOS PRODUCTOS.

¡PELIGRO! Alto voltaje interno.

NO ABRA LA TAPA DEL EQUIPO. NO HAY PARTES UTILIZABLES PARA OTROS FINES EN ESTE EQUIPO. REMITA CUALQUIER ANOMALÍA AL SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

UTILICE TRAPOS SECOS PARA SU LIMPIEZA.

SE PUEDE FORMAR CONDENSACIÓN DENTRO DEL AMPLIFICADOR SI ESTE SE HA MOVIDO DE UN LUGAR FRIO A OTRO MÁS CALIDO. EN EL CASO DE QUE SE MOVIERA EL AMPLIFICADOR DE UN SITIO MÁS FRIO A OTRO MÁS CALIDO O A LA INVERSA, DEJE UN RATO EL AMPLIFICADOR SIN ENCENDER PARA QUE ESTE ALCANCE LA TEMPERATURA MEDIA DEL NUEVO LUGAR.

LAS MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS ESTÁN EXPRESAMENTE PROHIBIDAS POR BLACKSTAR AMPLIFICATIO LTD.

NUNCA APOYE OBJETOS EN NINGUNO DE LOS AGUJEROS DE VENTILACIÓN LOCALIZADOS EN LAS TAPAS DEL EQUIPO.

NO EXPONGA LOS EQUIPOS A LA LLUVIA, LIQUIDOS O HUMEDAD DE CUALQUIER TIPO.

SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADAS EN EL PRODUCTO.

NO PONGA LOS EQUIPOS EN CARRETILLAS O MESAS INESTABLES. EL EQUIPO PUEDE CAER DAÑÁNDOSE SERIAMENTE, ASÍ COMO A OTRAS PERSONAS.

NO CUBRA O BLOQUEE LOS AGUJEROS DE APERTURA Y VENTILACIÓN.

ESTE PRODUCTO NO DEBE SER PUESTO CERCA DE UNA FUENTE DE CALOR COMO PUEDE SER UN RADIADOR, ESTUFA O CUALQUIER PRODUCTOR O AMPLIFICADOR DE CALOR.

USE SÓLO LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN QUE SEA COMPATIBLE CON LOS VOLTAJES UTILIZADOS EN EL ÁREA EN DONDE ESTÉ.

LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEBE DE SER MANEJADA CON CUIDADO Y DEBE DE SER REMPLAZADA EN CASO DE CUALQUIER DAÑO.

NUNCA ROMPA LA TOMA DE TIERRA SOBRE EL CABLE DE CORRIENTE.

EL CABLE DE CORRIENTE DEBERÁ DE SER DESCONECTADO CUANDO LA UNIDAD NO VAYA A SER USADA DURANTE UN TIEMPO.

ANTES DE ENCENDER UN CABEZAL, LA PANTALLA DEBERA ESTAR CONECTADA COMO SE DESCRIBE EN EL LIBRO DE INSTRUCCIONES UTILIZANDO LOS CONDUCTORES RECOMENDADOS POR EL FABRICANTE.

REEMPLAZE SIEMPRE LOS FUSIBLES DAÑADOS POR OTROS DE CARACTERÍSTICAS IDÉNTICAS.

NUNCA DESCONECTE EL PROTECTOR DE LA TOMA DE TIERRA.

LA POTENCIA DE SONIDO DE LOS ALTAVOCES CUANDO LOS NIVELES SON ALTOS PUEDE CAUSAR DAÑO PERMANENTE. SE DEBE EVITAR POR TANTO LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LOS ALTAVOCES CUANDO ESTOS ESTÉN OPERANDO A UN NIVEL ALTO. USA SIEMPRE PROTECTORES AUDITIVOS ANTE UNA EXPOSICIÓN PROLONGADA.

SI EL PRODUCTO NO FUNCIONARA UNA VEZ SEGUIDAS TODAS LAS INSTRUCCIONES, REMÍTALO AUN SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

LA OFICINA AMERICANA DE PROTECCIÓN DE LA SALUD HA ESPECIFICADO LOS SIGUIENTES NIVELES ADMISIBLES DE EXPOSICIÓN DE RUIDO.

DURACIÓN POR DIA Y HORAS	NIVEL DE SONIDO DBA BAJA RESPUESTA
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ Ó MENOS	115

CUALQUIER EXPOSICIÓN POR ENCIMA DE LOS LÍMITES MENCIONADOS PUEDE PROVOCAR PÉRDIDAS AUDITIVAS.

LOS TAPONES PROTECTORES DEBEN DE SER UTILIZADOS CUANDO SE OPERE ESTE SISTEMA DE AMPLIFICACIÓN PARA PREVENIR UNA PERMANENTE PÉRDIDA DE OÍDO SI LA EXPOSICIÓN ES EXCESIVA O ESTÁ POR ENCIMA DE LOS LÍMITES DESCRITOS ARRIBA. PARA PREVENIR CONTRA UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A ALTOS NIVELES DE SONIDO SE RECOMIENDA A TODAS LAS PERSONAS QUE PUEDAN ESTAR EXPUESTAS A NIVELES PRODUCIDOS POR UN SISTEMA DE AMPLIFCIACIÓN COMO ÉSTE QUE PROTEJAN SUS OÍDOS MIENTRAS LA UNIDAD ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO.

Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.

CE

N16549

Español

Introducción

Gracias por comprar este amplificador Blackstar HT-1. Como todos nuestros productos, este ampli es el resultado de incontables horas de Investigación y Desarrollo de nuestro prestigioso equipo de diseño. Con base en Northampton (UK), el equipo de Blackstar está formado por músicos experimentados. La únida meta del proceso de desarrollo es proveer a los guitarristas con productos que sean las herramientas de autoexpresión definitivas.

Todos los productos Blackstar está sometidos a intensas pruebas de laboratorio y carretera para asegurar que de verdad están fuera de compromiso en términos de fiabilidad , calidad y por encima de todo, TONO.

Si te gusta lo que escuchas y quieres averiguar más sobre la gama de productos Blackstar, por favor visita nuestra página web www.blackstaramps.com

¡ Gracias !

El Equipo Blackstar.

Características

El HT-1 es el ampli definitivo para estudio y práctica, conteniendo el gran tono y las innovadoras características de los premiados pedales a válvulas HT en un formato de ampli de válvulas de dos canales conmutables.

El circuito patentado ISF (Infinite Shape Feature) proporciona un ajuste infinito de las características de control de tono y te lleva desde USA hasta UK y cualquier punto entre medio.

Por lo tanto ahora puedes diseñar efectivamente tu propio tono y por fin encontrar “el sonido en tu cabeza”.

Al hacer el HT-1 ideal para uso en casa y estudio, la meta fue diseñar un ampli de válvulas que sonara lleno y con buen tono incluso a los volúmenes más bajos. Con esto en mente, el equipo de diseño de Blackstar creó una topología de etapa de amplificación de válvulas completamente nueva. La etapa de amplificación del HT-1 es un diseño push-pull de baja potencia que produce el crujido y rotura característicos de una etapa tradicional de 100 W pero a volumen mucho más bajo. Esto se consigue con el uso de un doble triodo ECC82 en configuración push-pull produciendo 1 W de salida, con gran riqueza de armónicos y compresión de válvulas.

El HT-1 tambien tiene una salida de simulación de altavoz completa lo que aumenta sus credenciales en el estudio y permite a cualquier guitarrista conseguir alucinantes tonos de válvula directamente a cinta o disco o con auriculares.

Añade a ésto un MP3/Line Input junto con salidas de altavoz de 4-16 ohmios, lo que te permite usar un altavoz externo de tu elección y así tienes todo lo que necesitas para grabar o practicar.

Panel frontal

1. Input

Enchufa tu guitarra aquí. Usa siempre un cable apantallado de calidad.

2. Gain

Este control ajusta la intensidad de overdrive o distorsión.

Cuando el canal limpio está seleccionado, el ajuste de graves en sentido contrario a las agujas del reloj produce un sonido sin distorsión. Al girar el control de ganancia en el sentido de las agujas del reloj el sonido se irá distorsionando hasta convertirse en un crunch en su posición máxima.

Cuando se selecciona el canal de overdrive, el control de ganancia ajusta el overdrive o distorsión. El ajuste de graves en sentido contrario a las agujas del reloj dará lugar a un sonido limpio al límite de la distorsión. Al girar el control de ganancia en el sentido de las agujas del reloj, el sonido irá pasando por diferentes tonos crunch hasta que se alcanza un tono principal completamente distorsionado en su posición máxima.

3. Selector de Overdrive

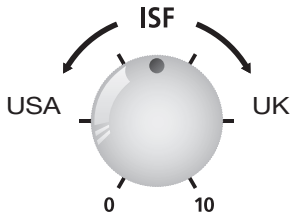
Pulsa el interruptor para seleccionar el canal de overdrive. Cuando el interruptor está en posición de encendido tenemos seleccionado el canal de overdrive. Cuando el interruptor está en posición de apagado estamos utilizando el canal limpio.

4. Volume

Controla el volumen del canal Clean y Overdrive. Girándolo en sentido horario aumenta el volumen.

5. ISF (Infinite Shape Feature)

El control ISF trabaja en conjunción con los de TREBLE, MIDDLE y BASS. Permite elegir exactamente la firma tonal que prefieras. Totalmente cerrado (sentido antihorario) tiene un carácter más americano con graves apretados y medios más agresivos. Totalmente abierto (sentido horario) tiene una carácter británico que suena más a madera y menos agresivo.



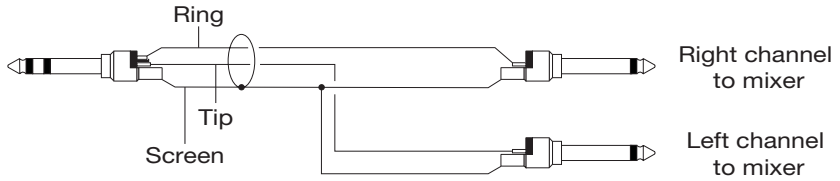
6. Reverberación

El control de reverberación ajusta el nivel general del efecto de reverberación. Con el control totalmente en sentido antihorario, no habrá de reverberación. Girando el control de las agujas del reloj en sentido horario aumentará la cantidad de reverberación.

11. Salida de auriculares y Simulación de Altavoz

Esta salida simula las características tonales de una pantalla de guitarra y proporciona un sonido de saturación natural de válvula para conectar a un aparato de grabación o una mesa de mezclas y para usar con auriculares. Usa siempre un cable apantallado de calidad. Para aprovechar al máximo la reverberación del estéreo, usa un cable con divisor con un jack estéreo en un extremo y dos jack mono en el otro para abastecer dos canales de grabación o mezcla (ver diagrama inferior). La salida también funcionará con un cable mono para guitarra. Utiliza siempre cables blindados de buena calidad.

Nota: cuando el cable se conecte aquí, el altavoz interno del equipo se desconectará.



8. MP3/Line In

Conecta aquí la salida de tu mp3 o reproductor de CD. Ajusta el volumen del reproductor para que tu guitarra suene al mismo volumen que la música.

Nota: La conexión es en estéreo.

9. Luz de Indicador de Encendido

Se ilumina cuando el amplificador está conectado.

10. Power

Se utiliza este interruptor para conectar/desconectar el amplificador.

Panel Trasero

1. Entrada de corriente

El cable de alimentación incluido se conecta aquí. El cable solamente debe conectarse en una toma de alimentación compatible con los requisitos de voltaje , potencia y frecuencia representados en el panel trasero del amplificaor. En caso de duda pide consejo a un técnico cualificado.

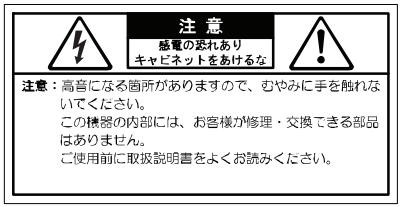
2. Salidas de Altavoz

La salida rotulada como “4-16 Ohms” es para conectar una única pantalla de 4-16 Ohmios.

Nota: El altavoz interno del equipo se desconecta cuando se conecta una caja infinita externa.

安全上のご注意

●ご使用になる前に、この「安全上の注意」を良くお読みの上、正しくお使いください。
●お読みになったあとは、必ず保管してください。
●機器本体に表示・貼付されているマークには、次のような意味があります。





このマークは、機器の内部に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し、感電の危険があることを警告しています。



このマークは、注意喚起シンボルであり、取扱説明書などに、一般的な注意、警告、危険の説明が記載されていることを表しています。

警告 この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を表示しています。

電源電圧について

表示された電圧（AC100V）以外の電圧で使用しないでください。
火災、感電の原因になります。

分解・改造について

この機器を分解したり、改造したりしないでください。火災・感電・故障の原因となります。内部にはお客様が修理・交換できる部品はありませんので、修理はお買い上げの販売店にご依頼ください。

温度について

この機器は正常に動作しているときでも、真空管、放熱板、及び各種トランスの表面は高温になります。この機器の使用中と、電源を切ってから30分以内は、火傷の恐れがあるので、開口部よりキャビネットの中に手を入れないでください。

液体・異物について

この機器、もしくはキャビネットの中に、付属品以外の機器、異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）や、液体（水やジュースなど）を絶対に入れたり、こぼしたりしないでください。また、この機器の上に飲物を置くのもやめてください。万一、異物が入ったり、液体がこぼれたときは、直ちに電源スイッチを切り、電源コードなどを取り外し、お買い上げの販売店に修理を依頼してください。

電源コードの取り扱いについて

電源コードを無理に曲げたり、上に重いものを乗せたりしないでください。電源コードに傷がつきますし、電源コードやプラグが破損して火災、感電の原因になります。

雷について

雷が発生して、雷鳴が聞こえるときは、すぐに電源プラグをコンセントから抜いて使用を中止してください。直接の落雷でなくとも、近距離に落雷があったときは、コンセントに高電圧が発生し、感電する危険があります。

音量について

この機器を単独で、あるいはヘッドホン、アンプ、スピーカーと組み合わせて使用した場合、設定によっては、永久的な難聴になる程度の音量になります。大音量や不快なほどの音量で、長時間使用しないでください。万一聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。

開口部・ファンについて

この機器のすべての開口部をカーテンや幕、その他の物体で塞がないでください。放熱が正常にできなくなり、発熱、火災の原因になります。また、放熱ファンにひも、電線、針金などを近付けないでください。もしこれらのものがファンに入ると、ファンの回転で引き込まれ重大な事故の原因となります。

使用場所・保存について

次のような場所での使用や保存はしないでください。火災・感電の原因となります。

●温度が極端に高い場所。（直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、発熱する機器の上など）
●水気の近く（風呂場、洗面台、濡れた床など）や湿度の高い場所。
●ホコリの多い場所。
●振動の多い場所。
●雨天の野外。

注意 この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が障害を負う可能性が想定される内容及び物的障害の発生が想定される内容を表示しています。

電源コード・電源プラグについて

◆電源コードを抜き差しするときは、必ず電源プラグを持ってください。
コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。
◆濡れた手で電源プラグに触れないでください。感電することがあり、危険です。
◆長時間使用しない場合は、電源コードをコンセントから外してください。

真空管の交換・調整について

真空管の交換は、お客様自身ではなさらずに、お買い上げの販売店に交換・修理を依頼してください。真空管の交換には精密な調整技術と経験が必要ですので、お客様自身で交換した場合、重大な故障の原因となります。

ヒューズ交換について

※外にヒューズホルダーが取り付けられている機種において
ヒューズが切れた場合、交換せずにそのままお買い上げの販売店に修理を依頼してください。ヒューズが切れた原因は内部の故障にありますので、故障を直さずに再び電源を入れるのは、火災の原因となり危険です。

取り扱いについてのご注意

本機はプロ用機器です。以下の注意事項を守って大事にお取り扱いください。

●湿気、雨または水、直射日光にさらしたり、非常に高温になる場所には設置しないでください。
●アンプが正しくグランドに接地されていることを常に確認してください。
●ヒューズや真空管を交換する前には、必ずAC電源コードを抜いてください。
●熱くなった真空管には直接触れないでください。
●アンプの背面は、換気ができるように十分な空間を確保してください。
●アンプはお子様の手の届かない場所に設置してください。
●AC電源は、必ず機器の裏側に記されている電源の規格に従って接続してください。
●落雷の危険がある場合は、コンセントからプラグを抜いてください。
●結露の恐れがある場合は、本機が環境温度になってから電源を入れてください。
●スピーカーと他の再生機器の損傷を防ぐために、
接続を行う前に機器の電源をすべて切っておいてください。
●スイッチやキーに過度の力を加えることはおやめください。
●本機を長時間使用しない場合は、電源プラグをコンセントから抜いておいてください。
●本機を掃除する場合、外面を柔らかいクロスで拭いてください。
ベンジンや塗料用シンナーのような溶剤を使用することは絶対におやめください。

本機は大音量を発します。
ボリュームを上げた状態で聴き続けると、聴力を永久に失う恐れがあります。

内部にはユーザーが交換可能なパーツはありません。
修理は有資格の技術者にご相談ください。

シャーシを取り外す前に、必ずAC電源コンセントを抜いてください。
必ず正しい電圧（100V）でご使用ください。

はじめに

BLACKSTAR HT-1アンプリファイアをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。この製品は、他の当社の製品同様、世界的に有名な設計チームにより、長期間にわたる徹底した研究、調査を元に設計されています。

英国ノーザンプトンを拠点とする、BLACKSTAR社は全員がミュージシャンとしての経験があり、ギタリストのベストパフォーマンスを実現するための「究極のギターツール」を提供することを唯一の目的としています。

全てのBLACKSTAR製品は、品質、とりわけサウンドクオリティにおいて妥協しないため、多くの検査機関での試験、およびロードテスト（実施テスト）を行っています。

さらにBLACKSTAR製品に関して興味がある場合は、インターネットのサイトにぜひいらしてください。　URL: www.blackstaramps.com

BLACKSTARチームより

主な特徴

HT-1は、既に定評のあるHT-1真空管アンプの素晴らしいトーンと画期的な特徴を備えた、2チャンネル・タイプ、オールバルブ・フォーマットの究極のパーソナルスタジオそして個人練習用のアンプです。特許申請中のISF(Infinite Shape Feature)コントロールによりUSAサウンドからUKサウンド、または中間のサウンドなど無限のサウンドキャラクターを作りだすことができます。あなただけのトーンを作り上げ、あなたのイメージにあるベストなサウンドにチャレンジしてください。

家庭やスタジオユースとして最大の性能を発揮できるようHT-1を製作するにあたって一番のポイントは小さな音量でも本格的なサウンドで音色が豊かな真空管アンプを開発することにありました。そしてこれを実現させるべく、BLACKSTARデザインチームは新たなバルブパワーアンプ・テクノロジーを開発しました。HT-1のパワーアンプは低出力のプッシュプル・サーキットをデザインし、100Wクラス・アンプ並みのサウンドキャラクターを極めて小さな音量で実現させています。新開発のECC82(12AU7)双三極管を採用したプッシュプル・サーキット、1ワット出力のパワーアンプによって豊かなハーモニクスとコンプレッションの効いた音色が出せるのです。

HT-1はスピーカー・エミュレイト・アウトプットを搭載し、直接ミキサー卓やデッキまたはヘッドフォンと接続した場合もギタリストがアンプで作り出した音色を損なうことなくストレートに表現することが出来ます。

MP3/ラインインに加えて、4–16 の外部スピーカーアウトを持たせ、スピーカーキャビネットを接続することができます。つまり、レコーディングや練習するときに必要なものが全てそろっているのです。

フロントパネル

1. INPUT

ギターを接続します。良質のケーブルを使用してください。

2. GAIN

オーバードライブやディストーションの掛かり具合を調節します。

クリーンチャンネルに設定し、左に回した低めのセッティングの時には、クリーンなサウンドになります。右に回していくとサウンドが歪み出し、右一杯に回すとフル・クランチサウンドになります。

オーバードライブを選択した場合には、オーバードライブやディストーションの掛かり具合を調節します。左一杯の位置から右に回し始めると、クランチサウンドから徐々にオーバードライブサウンドに変化していき、右一杯に回すとフル・ディストーションサウンドになります。

3. OVERDRIVE SELECT

このスイッチを押した状態でオーバードライブ・チャンネルが選択されたことになります。

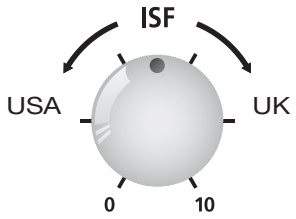
戻した状態ではクリーンチャンネルが選択されています。

4. VOLUME

クリーン・チャンネルとオーバードライブ・チャンネルでのボリューム・コントロールです。右に回すと音量が大きくなります。

5. ISF (Infinite Shape Feature)

特許請願中ISFコントロールは色々なサウンドキャラクターから好みの音色を選択することができます。このコントロールを左に回していくと、タイトなベースサウンドとアグレッシブなミドルサウンドのアメリカンスタイルのサウンドになります。このコントロールを右に回していくと、箱鳴りや胴鳴りの強いブリティッシュサウンドになっていきます.



6. REVERB (HT-1R とHT-1RH)

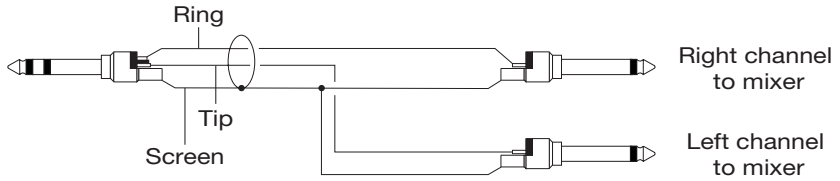
全体のリバーブ量を調節します。左に回しきるとリバーブ効果は無くなります。右に回していくと効果が増加します。

7. SPEAKER EMULATED OUTPUT & HEADPHONES

この端子はステレオアウトに対応しています。レコーディング機器、ミキサー、ヘッドフォンの使用に対して、ギターアンプのスピーカーやキャビネットサウンドをシミュレーションした回路を通った自然なドライブ感あるサウンドが出力されます。アンプに搭載しているステレオリバーブの効果をフルに生かしてレコーディング機器と接続するには、ステレオジャックから2つのモノジャックを持つスプリッターケーブルを使用すると良いでしょう（下記図参照）。

このアウトプットはモノラル・ギターケーブルにも対応しています。常に良質のケーブルを使いましょう。

注意：ここにケーブルを接続すると、内蔵スピーカーへの信号は切断されます。



8. MP3/LINE IN

お手持ちのMP3やCDプレーヤーをここに接続します。プレーヤー本体のボリュームで音量を調節して下さい。ステレオで接続でき、ヘッドフォンからはステレオで出力します。

9. POWER INDICATOR LIGHT

アンプの電源スイッチをオンにすると点灯します。

10. POWER

アンプの電源スイッチです。

リアパネル

1. MAINS INPUT

付属の電源コードを接続します。電源はリアパネルに記載されている電圧、周波数のもの以外は使用しないでください。質問がある場合は正規のサービス技術者の指示を受けて下さい。

2. SPEAKER OUTPUTS

「4-16 Ohms」と表示してあるアウトプットは4-16オーム規格の外部キャビネット用です。注意：　外部キャビネットをここに接続すると、内蔵スピーカーへの信号は切断されます。

Technical Specification

HT-1 and HT-1R Combo

Power (RMS): 1 Watt

Valves: 1 x ECC83, 1 x ECC82

Weight (kg): 6

Dimensions (mm): 308 x 305 x 172

HT-1RH Head

Power (RMS): 1 Watt

Valves: 1 x ECC83, 1 x ECC82

Weight (kg): 4

Dimensions (mm): 308 x 185 x 172

Technische Daten

HT-1 und HT-1R Combo

Leistung (RMS): 1 Watt

Röhren: 1 x ECC83, 1 x ECC82

Gewicht (kg): 6

Abmessungen (mm): 308 x 305 x 172

HT-1RH Head

Leistung (RMS): 1 Watt

Röhren: 1 x ECC83, 1 x ECC82

Gewicht (kg): 4

Abmessungen (mm): 308 x 185 x 172

Caractéristiques Techniques

Combo HT-1 et HT-1R

Puissance (RMS): 1 Watt

Lampes: 1 x ECC83, 1 x ECC82

Poids (kg): 6

Dimensions (mm): 308 x 305 x 172

Tête HT-1RH

Puissance (RMS): 1 Watt

Lampes: 1 x ECC83, 1 x ECC82

Poids (kg): 4

Dimensions (mm): 308 x 185 x 172

Especificaciones Técnicas

HT-1 y HT-1R Combo

Potencia (RMS): 1 Watio

Válvulas: 1 x ECC83, 1 x ECC82

Peso (kg): 6

Dimensiones (mm): 308 x 305 x 172

HT-1RH Cabezal

Potencia (RMS): 1 Watio

Válvulas: 1 x ECC83, 1 x ECC82

Peso (kg): 4

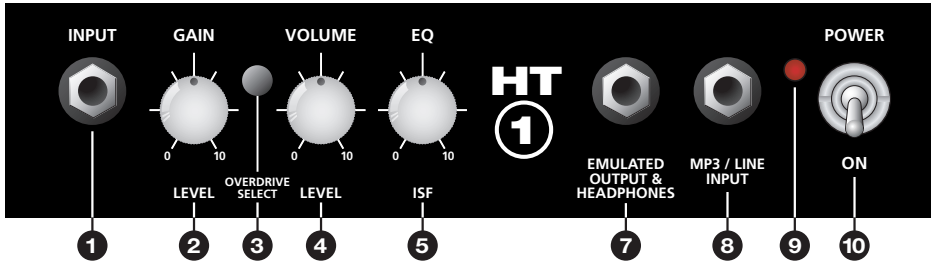
Dimensiones (mm): 308 x 185 x 172

主な仕様

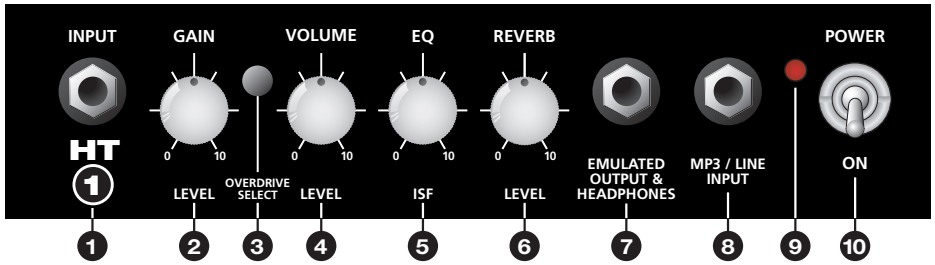
HT-1 and HT-1R Combos
出力:1ワット(RMS)
真空管:ECC83 x 1、ECC82 x 1
重量:約6kg
寸法:308(W) x 305(H) x 172(D)mm

HT-1RH Head
出力:1ワット(RMS)
真空管:ECC83 x 1、ECC82 x 1
重量:約4kg
寸法:308(W) x 185(H) x 172(D)mm

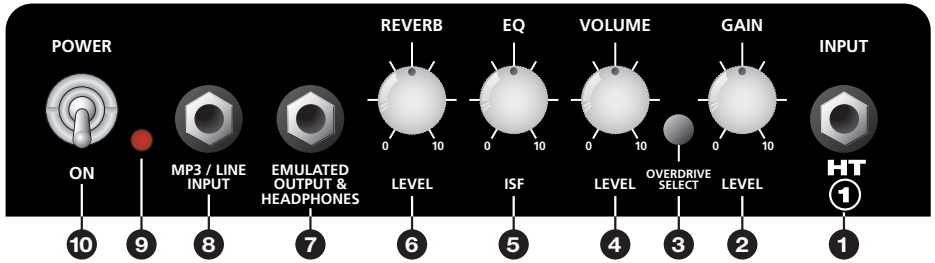
HT-1 Combo Front Panel



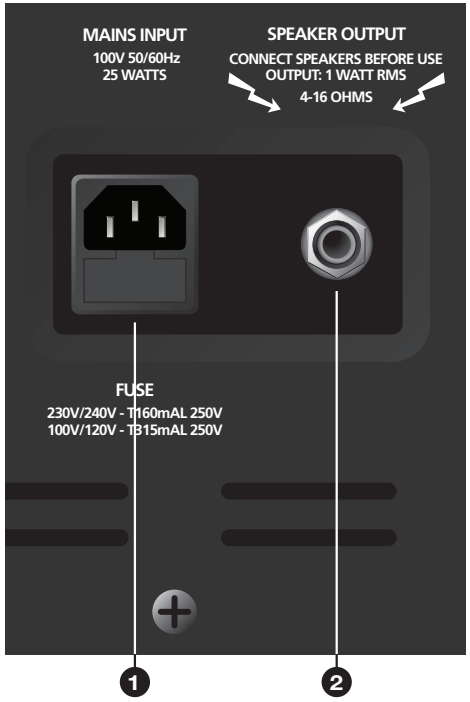
HT-1R Combo Front Panel



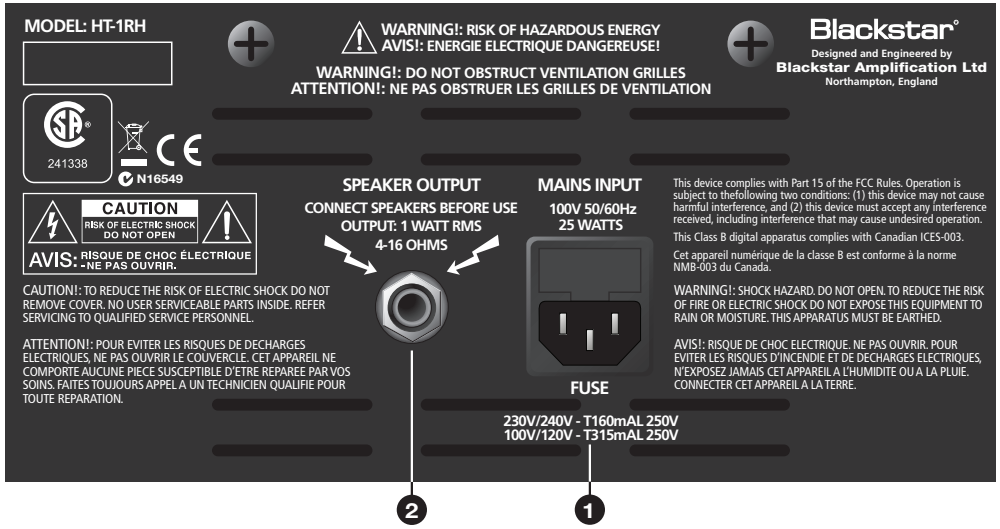
HT-1RH Head Front Panel



HT-1 / HT-1R Combo Rear Panel



HT-1RH Head Rear Panel



English
Deutsch
Français
Español
Japanese